

DISCOURS DE SA MAJESTE LE ROI HASSAN II PRONONCE A L'OCCASION DU 9^{EME} ANNIVERSAIRE DE LA MARCHÉ VERTE

"LOUANGE A DIEU,

QUE LE SALUT ET LA PAIX SOIENT SUR LE PROPHETE, SA FAMILLE ET SES COMPAGNONS.

CHER PEUPLE,

C'EST DANS CETTE VILLE DE FES QU'IL Y A NEUF ANS, DIEU QU'IL SOIT EXHAUSSE, -NOUS INSPIRA L'IDEE DE LA MASSIRA (LA MARCHÉ VERTE). LE CREATEUR, NOUS COMBLANT DE SES GRACES, PERMIT QUE L'IDEE DONT IL NOUS ILLUMINA DEVINT REALITE TANGIBLE.

IL NOUS GUIDA A L'UNITE DE NOS RANGS ET, GRACE A NOTRE COHESION, NOUS ACCOMPLIMES LA MARCHÉ QUI, NOUS LE DIMES A L'EPOQUE, CONSTITUE UN DES EVENEMENTS LES PLUS MARQUANTS DE L'HISTOIRE, ANCIENNE ET MODERNE.

TU TE SOUVIENS SUREMENT, CHER PEUPLE, CAR NOUS NE DOUTONS PAS DE TA RIGOUREUSE MEMOIRE, QUE NOUS N'AVIONS DONNE L'ORDRE D'ORGANISER LA MARCHÉ QU'UNE FOIS RENDU L'ARRET HISTORIQUE DE LA COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE.

NOUS ATTENDIONS LE JOUR DE CET ARRET AVEC UN IMPATIENT ET ARDENT ESPOIR. L'ARRET RENDU PAR LA COUR DE LA HAYE ETAIT VENU RECONNAITRE SOLENNELLEMENT L'EXISTENCE DE LIENS D'ALLEGANCE, DEPUIS DES SIECLES, ENTRE LE MAROC, INCARNE PAR SES SOUVERAINS, ET LES POPULATIONS DU SAHARA. NOUS AVIONS TENU A CONFERER A NOTRE MARCHÉ LA LEGALITE INTERNATIONALE.

NI DANS LE PASSE, NI DANS LE PRESENT, NOUS N'AVONS COUTUME DE NOUS APPROPRIER CE QUI N'EST PAS A NOUS.

NOS DROITS AU SAHARA CONFIRMES, NOUS PRIMES LA DECISION D'ORGANISER LA MARCHÉ. QUELQUES SEMAINES PLUS TARD, LE DEPART EN FUT ORDONNE, CE FUT UNE GLORIEUSE EPOPEE QUI FIT COULER BEAUCOUP D'ENCRE. TA MARCHÉ TRIOMPHALE FUT L'OBJET DE COMMENTAIRES FLATTEURS. MAIS, CHER PEUPLE, ON NE T'A PAS, COMME NOUS L'EUMES SOUHAITE, RENDU JUSTICE. JE SOUHAITE TOUJOURS VIVEMENT QUE DES ECRIVAINS DE TALENT PARVIENNENT A BIEN EXPLIQUER AUX GENERATIONS ACTUELLES ET FUTURES TOUT CE QUE SYMBOLISE CETTE MAGNIFIQUE REALISATION DU PEUPLE MAROCAIN QUI PUT FOULER LE SOL DE SON TERRITOIRE SPOLIE OU IL PENETRA AVEC POUR SEULES ARMES LE CORAN, SYMBOLE DE SA FOI RELIGIEUSE ET DE SES CHOIX POLITIQUE ET IDEOLOGIQUE ET LE DRAPEAU NATIONAL, SYMBOLE DE SON INDEFECTIBLE ATTACHEMENT A L'INTEGRITE TERRITORIALE DU PAYS ET A LA SOUVERAINETE NATIONALE.

PEU APRES LA MARCHÉ PACIFIQUE, LE MAROC SIGNA L'ACCORD DE MADRID. CE DOCUMENT FUT DEPOSE AUX NATIONS-UNIES COMME REFERENCE JURIDIQUE. NEANMOINS, NOUS NE PUMES PLEINEMENT NOUS REJOUIR DE LA RENCONTRE DE NOS FRERES DU SAHARA. LE CLIMAT FUT, EN EFFET, ASSOMBRI PAR LES ASSAILLANTS QUI TENTERENT DE NOUS SPOLIER A NOUVEAU.

ALORS QUE JE ME TROUVAIS A AGADIR, JE M'EFFORÇAI DE CHERCHER DANS MES SOUVENIRS UNE QUELCONQUE JUSTIFICATION A L'ACTE D'AGRESSION QUI VENAIT D'ETRE PERPETRE ET QUELQUE RAISON AYANT PU DONNER A PENSER QU'IL POUVAIT ETRE QUESTION D'UNE ENTITE SAHRAOUIE AYANT TROUVE DES ENCOURAGEMENTS A LA SECESSION : OR, EN ME REFERANT A LA CONFERENCE ARABE AU SOMMET, TENUE A RABAT EN 1974, JE PUS CONSTATER QU'IL N'A JAMAIS ETE QUESTION, DE QUELQUE FAÇON QUE CE FUT, D'UNE ENTITE SAHRAOUI, SEPEREE DU MAROC.

ET, AUPARAVANT, EN 1972, DU TEMPS DE MA RENCONTRE AVEC LE PRESIDENT HOUARI BOUMEDIENE, IL N'Y AVAIT PAS, NON PLUS, LA MOINDRE REFERENCE A UNE TELLE ENTITE A L'EPOQUE, LES MINISTRES DES AFFAIRES ETRANGERES DES DEUX PAYS SIGNERENT LE TRAITE SUR LES FRONTIERES. J'AI ECOUTE L'ENREGISTREMENT DE

L'ALLOCUTION QUE J'AVAIS IMPROVISEE LORS DE LA CEREMONIE DE SIGNATURE AINSI QUE CELUI DE L'ALLOCUTION ECRITE ET PRONONCEE PAR LE PRESIDENT ALGERIEN : IL Y AVAIT DANS CETTE DECLARATION L'affirmation QUE L'ALGERIE DEMEURE SOLIDAIRE DU MAROC, SE TENANT A SES COTES JUSQU'A CE QU'IL REALISE SON INTEGRITE TERRITORIALE.

J'AI TENU, CHER PEUPLE, A TE RAPPELER CES FAITS AFIN QUE L'ANNIVERSAIRE QUE NOUS COMMERONS SOIT CONFORTE PAR LE DROIT ET LA LEGALITE ET QUE LE RECOURS A CES FONDEMENTS DE DROIT ET DE LEGALITE NOUS PERMETTENT DE DEPASSER LES RANCŒURS ET DE SURMONTER LES DIFFICULTES, TOUT ARRET D'ARBITRAGE NE SAURAIT ETRE QU'OBJECTIF ET CONFORME AU DROIT ET NON TRADUIRE UN ALIGNEMENT SUR UN PAYS AUX DEPENS D'UN AUTRE PAYS OU SUR TEL CHEF D'ETAT AU DETRIMENT DE TEL AUTRE. UN TEL ARRET S'APPLIQUE, DOIT S'APPLIQUER HONNETEMENT, AVEC DESINTERESSEMENTS.

DE MEME QUE NOUS AVONS APPLIQUE, A L'EGARD DE NOUS-MEMES, LE DROIT ET QUE NOUS AVONS RESPECTE NOS ENGAGEMENTS ENVERS NOS VOISINS, NOUS ATTENDONS DE CEUX-CI QU'ILS REVIENNENT A UNE JUSTE APPRECIATION DES FAITS. JE LE LEUR DIS EN TOUTE FRATERNITE. JE ME RAPPELLE ENCORE D'UNE POSITION DU GENERAL DE GAULLE SELON LAQUELLE IL Y AVAIT A CONSIDERER DEUX PARTIES DISTINCTES DE L'ALGERIE, LA PREMIERE QUI DEVANT FAIRE L'OBJET DU REFERENDUM ET L'AUTRE PARTIE TENUE POUR FRANÇAISE EN TOUT ETAT DE CAUSE. ALORS QU'IL Y AVAIT ENTRE NOUS DES POURPARLERS ET QUE VOUS DISCUTIONS DE SAHARA ALGERIEN, NOUS FUMES LES PREMIERS A DIRE AUX FRANÇAIS NOTRE HOSTILITE A TOUTE PARTITION DU PAYS FRERE, POUR NOUS, MEME UN REFERENDUM ETAIT SUPERFLU TANT IL ETAIT CLAIR QUE L'ALGERIE APPARTIENT SANS DISCUSSION AUX ALGERIENS. DECIDEMENT, L'HISTOIRE EST UN RECOMMENCEMENT : POUR CE QUI CONCERNE TOUT A LA FOIS LES PRINCIPES, L'ETHIQUE ET LA STRATEGIE... UN JOUR, LE MAROC AURA BESOIN DE L'ALGERIE COMME CELLE-CI POURRAIT, A SON TOUR, AVOIR BESOIN DU MAROC. S'IL EXISTE ENTRE NOUS UNE DETTE, NOUS NOUS DEVONS DE L'EFFACER ET NOUS ENGAGER SUR UNE VOIE NOUVELLE, CONSCIENTS QUE NOUS SOMMES QUE LA COEXISTENCE ET LES BONS RAPPORTS S'IMPOSENT DE MANIERE INELUCTABLE AUX DEUX PAYS, J'EN PARLE EN PARFAITE CONNAISSANCE DE CAUSE, LE MAROC NE PEUT FAIRE D'AVANTAGE DE CONCESSIONS.

PERSONNE DANS CE PAYS, ME SEMBLE-T-IL N'EST AUTANT QUE MOI, QUI SUIS L'HUMBLE SERVITEUR DE DIEU ET CELUI DE MON PEUPLE, FAVORABLE A LA PAIX ET A LA COEXISTENCE PACIFIQUE. AUSSI DEVONS-NOUS ASSUMER NOTRE RESPONSABILITE IMMEDIATE ET PREPARER LA GENERATION FUTURE A PRENDRE EN CHARGE LA RESPONSABILITE QUI L'ATTEND.

DANS QUINZE ANNEES, UN NOUVEAU SIECLE COMMENCERA. C'EST DONC IMMINENT. EN L'AN 2000, IL Y AURA CENT MILLIONS DE MAGHREBINS ARABES ET MUSULMANS. C'EST DIRE L'IMMENSITE DES TACHES QUI LES APPELLENT. EN LES EVALUANT, NOUS NE POUVONS QUE FAIRE UN EXAMEN DE CONSCIENCE QUI PERMETTE DE REGARDER LUCIDEMENT L'ŒUVRE A VENIR.

QUELLES SERONT, AU SIECLE PROCHAIN, LES RESPONSABILITES DU GRAND MAGHREB ARABE ? AVANT TOUT, IL S'AGIRA DE RESPONSABILITES A L'EGARD DES PEUPLES QUI LE COMPOSENT ET DES VALEURS COMMUNES.

IL S'AGIRA ESSENTIELLEMENT DE MAITRISE PAR LE MAGHREB DE SES RICHESSES, LESQUELLES, SCIENTIFIQUEMENT CONSIDEREES, DEVONT ETRE MISES AU SERVICE DES BESOINS DE NOS PEUPLES ET POUR L'EXPLOITATION DESQUELLES TOUTES LES POTENTIALITES DEVRONT ETRE MOBILISEES. D'AUTRE PART, LES CENT MILLIONS D'ARABES MAGHREBINS AURONT UNE LOURDE RESPONSABILITE A L'EGARD DU MACHREQ ARABE, SURTOUT SI MACHREQ ET MAGHREB ARABES DEMEURENT AU SEIN DE LA LIGUE DES ETATS ARABES, ENCORE PEU SENSIBLES AU FACTEUR TEMPS.

NOUS AVONS, PAR AILLEURS, UNE RESPONSABILITE PARTICULIERE A L'EGARD DE NOS FRERES AFRICAINS, SANS DISTINCTION DE COULEUR, D'ETHNIE, DE RELIGION. NOUS SOMMES ET RESTERONS AFRICAINS. A L'EGARD DU CONTINENT, NOUS ASSUMONS UNE RESPONSABILITE HUMAINE, CULTURELLE ET DE CIVILISATION.

ENFIN, NOUS AVONS UNE RESPONSABILITE A L'EGARD DE LA MEDITERRANEE, REGION SENSIBLE POUR LA PAIX MONDIALE. N'OUBLIONS PAS QUE BIEN PLUS DE LA MOITIE SUD DES RIVES MEDITERRANEENNES EST LIBYENNE, TUNISIENNE, ALGERIENNE ET MAROCAINE.

REFLECHISSONS. SOYONS CLAIRVOYANTS. MESURONS NOS RESPONSABILITES POUR LE SIECLE PROCHAIN ET, S'IL LE FAUT, ALLONS PLUS LOIN. EN EVALUANT CHACUNE DE CES RESPONSABILITES, NOUS ARRIVERONS A CETTE CONCLUSION INDUBITABLE : IL N'Y A PAS DE TEMPS A PERDRE. NOUS SERONS INDIVIDUELLEMENT ET COLLECTIVEMENT RESPONSABLES DE CHAQUE MINUTE ECOULEE EN PURE PERTE, TANT IL EST VRAI QUE LA SUCCESSION DES JOURS, DES ANNEES, DES DECENNIES ET DES SIECLES S'EFFECTUE TOUJOURS PLUS RAPIDEMENT QUE LE RAISONNEMENT HUMAIN QUELLE QUE SOIT LA VITESSE MISE PAR CELUI-CI DANS SON CHEMINEMENT.

EN ATTENDANT LA REALISATION DE L'ENTENTE MEDITERRANEENNE, NOUS AVONS ESTIME NECESSAIRE DE FAIRE UN BOND ARABE ET MAGHREBIN. ENJAMBANT LES FRONTIERES, NOUS NOUS SOMMES LIBREMENT ET SPONTANEMENT UNIS AU PAYS FRERE DE LIBYE.

SOULIGNONS, UNE FOIS DE PLUS, QUE L'UNION ARABO-AFRICAINNE, COMME SON NOM L'INDIQUE, PROCEDE D'UN ESPRIT DE COEXISTENCE, D'HOMOGENEITE ET DE PROBITE ET DEMONTRE, S'IL EN EST BESOIN, QUE LOIN D'ETRE DIRIGEE CONTRE QUELQU'UN, ELLE SERT LES INTERETS DE TOUS.

A NAIROBI, J'ESTIME AVOIR OUTREPASSE, LES POUVOIRS QUI ME SONT DEVOLUS. J'ENTENDS PAR LA QUE LE SEUL POUVOIR DONT JE DISPOSAIS NE MEUT PERMIS QUE DE TE CONSULTER POUR SAVOIR SI TU ACCEPTAIS L'IDEE DU REFERENDUM. JE ME SUIS PERMIS-JE LE RECONNAIS- D'ALLER AU-DELA DE MES POUVOIRS EN PRENANT SUR MOI DE PROPOSER L'ORGANISATION D'UN REFERENDUM MAIS EN SACHANT, TOUTEFOIS, QU'UNE TELLE ATTITUDE ETAIT AMPLEMENT JUSTIFIEE PAR LE PATRIMOINE DE CONFIANCE MUTUELLE ET DE SYMBIOSE ENTRE MES ANCTRES ET LES TIENS : J'AI ENGAGE MON NOM EN PRENANT POUR MES PETITE ET GRANDE FAMILLES, CETTE RESPONSABILITE, OR TU AS REAGI FAVORABLEMENT ET FAIT PREUVE D'OPTIMISME.

A PRESENT, ON NOUS DIT QUE CE N'EST PAS SUFFISANT ET ON NOUS DEMANDE DE NOUS ASSEOIR A LA MEME TABLE AVEC DES MAROCAINS. SI NOUS NOUS ASSEYONS A LA MEME TABLE, CELA SIGNIFIERA QUE LE REFERENDUM N'A PLUS D'OBJET.

EH BIEN, LE MAROC NE PEUT ALLER AU-DELA DE CE QU'IL A CONCEDE A NAIROBI.

AUSSI, CHER PEUPLE, LES INSTRUCTIONS QUE JE DONNERAI A LA DELEGATION QUI NOUS REPRESENTERA A ADDIS-ABEBA SERONT-ELLES FERMES ET CLAIRES. VOICI CE QUE NOUS DIRONS : VOUS AVEZ DEMANDE UN REFERENDUM ET LE CESSEZ-LE FEU. NOUS AVONS ACCEPTE, A NAIROBI, LORS D'UNE REUNION RESTREINTE, ON A FIXE LES MODALITES DE DEROULEMENT DE LA CONSULTATION. NOUS AVONS ACCEPTE, MAIS NOUS NE SAURIONS EN FAIRE PLUS. AU RESTE, JE NE SERAI CAUSE D'AUCUNE GENE POUR N'IMPORTE QUEL ETAT AMI. LE MAROC NE DEMANDE PAS A SES AMIS D'ETRE SOLIDAIRES DE SA CAUSE. SI ON DEMANDE AU MAROC PLUS QUE CE QU'IL A ACCEPTE, IL FERA PLACE A QUI LUI SUCCEDERA TOUT, EN SOUHAITANT A L'OUA LONGUE VIE ET SUCCES SACHANT QU'UNE TELLE DECISION QUI NE SAURAIT NOUS ETRE IMPUTABLE MAIS A LAQUELLE NOUS AURONS ETE CONTRAINTS, CONSTITUERA UNE RESPONSABILITE HISTORIQUE POUR CEUX QUI NOUS AURONT AMENES A LA PRENDRE.

NEANMOINS, LE DRAME NE S'ARRETERA PAS LA, CAR IL RESTERA ANCRE DANS LA CONSCIENCE DE CHACUN DES DIRIGEANTS DE L'AFRIQUE.

SI DONC LES MEMBRES DE L'ORGANISATION DE L'UNITE AFRICAINE TROUVENT A TOUT MOMENT ... LA PAIX DE LEUR CONSCIENCE EN S'IDENTIFIANT A CEUX QUI SONT ASSIS AVEC EUX A LA MEME TABLE OU EN S'ASSAYANT AVEC CEUX AUXQUELS ILS NE S'IDENTIFIENT POINT, CELA NE REGARDE QUE LEUR CONSCIENCE.

POUR MA PART, JE PENSE QU'UN GRAND NOMBRE PARMIS EUX AURONT UN CAS DE CONSCIENCE, MOINS A L'EGARD DE LEURS PERSONNES QU'A CELUI DE LA DIGNITE DE

LEURS PEUPLES. AUSSI ESTIMONS-NOUS QU'UNE AVENTURE DE CETTE NATURE AU SEIN DE L'OUA PORTERAIT UN COUP FATAL A L'UNITE AFRICAINE. LES DIRIGEANTS DU CONTINENT, EN EFFET, SONT LES MANDATAIRES DE LEURS PEUPLES DONT ILS SONT LES DEPOSITAIRES DE LA DIGNITE QU'INCARNENT LE DRAPEAU, L'HYMNE NATIONAL, UN SIEGE A L'OUA, DES AMBASSADEURS ET UNE REPRESENTATION AUX NIVEAUX REGIONAL ET INTERNATIONAL. CES DIRIGEANTS NE SAURAIENT DONC ETRE MUS PAR LEURS SEULS DESIRS, OBEDIENCES ET IMPULSIONS. S'ILS NE SONT MOTIVES QUE PAR DE TELS SENTIMENTS, ILS PORTERAIENT LE PLUS GRAVE PREJUDICE A LA DIGNITE DE LEURS PEUPLES. ILS N'AURAIENT PAS LA CONSCIENCE TRANQUILLE, ILS CONNAITRAIENT L'ANGOISSE, ILS AURAIENT HONTE POUR LEURS PEUPLES.

JE DIS A NOS ADVERSAIRES : VOS PEUPLES NE MERITENT PAS D'ETABLIR DES RELATIONS AVEC DES GENS AUXQUELS ILS NE S'IDENTIFIENT PAS, JE LE DIS A NOS ADVERSAIRES, NON A NOS AMIS, EN SACHANT BIEN QUE S'ILS NE LA COMPRENNENT PAS POUR L'HEURE, CETTE VERITE S'IMPOSERA A EUX A L'AVENIR.

UNE TELLE ATTITUDE NE FERA QUE CONSOLIDER NOTRE VIGUEUR, NOTRE SPIRITUALITE ET NOTRE INEBRANLABLE RESOLUTION A REMPLIR NOTRE DEVOIR, CAR NOUS SOMMES FERMEMENT CONVAINCUS QUE MAROCAIN, LE SAHARA LE RESTERA. NOUS AIMERIONS MEME LE VOIR S'ARRACHER A LA SPHERE ETROITEMENT MAROCAINE POUR S'IDENTIFIER A UNE ACCEPTION PLUS LARGE : CELLE DU GRAND MAGHREB.

NOUS AVONS PERDU DE PRECIEUSES ANNEES. IMAGINONS QUE DEPUIS 1975, NOUS MOBILISONS, DE TRIPOLI A CASABLANCA, TOUS NOS EFFORTS, TOUTES NOS ENERGIES EN VUE DE L'EXPLOITATION DES RICHESSES DES SAHARA MAROCAIN, ALGERIEN, TUNISIEN ET LIBYEN, DE LA CONSTITUTION D'UN CAPITAL COMMUN DE CERVEAUX ET TECHNOLOGIE ET DE LA FORMATION D'UN ENSEMBLE A MEME D'ETRE L'INTERLOCUTEUR UNIQUE ET LEGITIME DE TOUS NOS PEUPLES, EN RENFORÇANT NOS RACINES AFRICAINES TOUT EN PUISANT DE L'OXYGENE DANS NOTRE MER MEDITERRANEENNE ET EN BENEFICIANT DU SOUTIEN DE NOS FRERES DU MACHREQ ARABE.

IMAGINE-T-ON TOUT LE TEMPS, TOUTES LES ENERGIES PERDUES ? MAIS SI TELLE EST LA VOLONTE DE DIEU, SI TEL EST NOTRE DESTIN ...

NOUS AVONS PERDU DU TEMPS, CERTES. MAIS QUE L'ON NE S'IMAGINE PAS QUE NOUS ALLONS ETRE GAGNES PAR LA LASSITUDE, CE SERAIT UNE BIEN LOURDE ERREUR.

EN CETTE SOIREE, NOUS DONNONS L'ACCOLADE A NOUVEAU A TOUS CEUX QUI ONT L'HONNEUR DE PORTER LA MEDAILLE DE LA MARCHE VERTE ET NOUS DISONS A NOS SUJETS DES PROVINCES SAHARIENNES : "SOYEZ EN PAIX, VOTRE ROI ET VOS CONCITOYENS DU NORD VOUS DEFENDRONT JUSQU'A LA DERNIERE GOUTTE DE LEUR SANG". NOUS NOUS INCLINONS DEVANT LA MEMOIRE DE NOS MARTYRS, TOMBES AU CHAMP D'HONNEUR ET ASSURONS LEURS FAMILLES, LEURS ENFANTS ET LEURS VEUVES, DE NOTRE SOLLECITUDE ET DE NOTRE AFFECTION. NOUS RENDONS HOMMAGE A L'ŒUVRE DES FORCES ARMEES ROYALES, DE NOS FORCES DE POLICE, AUXILIAIRES ET DE LA GENDARMERIE ROYALE, A L'ŒUVRE QU'ELLES ONT ACCOMPLIE COMME A CELLE QUI LES ATTEND. DANS LE PROCHAIN BUDGET ET CEUX DES ANNEES SUIVANTES, NOUS CONTINUERONS A ALLOUER A LA DEFENSE NATIONALE LES CREDITS QUE NECESSITE LA DEFENSE DU TERRITOIRE NATIONAL.

CE FAISANT, NOUS REAFFIRMONS NOTRE DISPOSITION A OUVRIR TOUS LES DOSSIERS AFIN D'ASSURER L'EXTINCTION DES DIVISIONS ET DE REALISER LA CONCORDE. MAIS NOTRE TERRE RESTERA NOTRE TERRE ET NOUS RESTERONS CE QUE NOUS SOMMES.

NOTRE AVENIR SERA A L'IMAGE DE NOTRE GLORIEUX PASSE.

DIEU A DIT : "LEURS VOIX S'ELEVERENT AINSI VERS L'ETERNEL : SEIGNEUR, VERSE EN NOS CŒURS LA CONSTANCE, AFFERMIS NOS PAS, FAIS-NOUS TRIOMPHER DU PEUPLE INFIDELE. AINSI, ILS DEFIRENT LEURS ENNEMIS, AVEC L'APPUI DE DIEU".